

xico, *lugar de Mexilli*, antigua divinidad; Tolocan.....Ixtlahuaca, *páramo, desierto*; Temazcalzinco, *sitio de temascales* (temazcalli) ó hipocaustos; Tlallipuxahuac, *tierra fofa*, (otros lo interpretan, sin explicar su formación, *lugar de muchas cañadas*; pero es evidente que viene de *Tllalli*, tierra, y *Puxahuac*, cosa fofa, esponjosa, y que el piso de este lugar ofrece en muchos puntos tales tierras); Tepuztepetl, *cerro de fierro, de tepuz, fierro, y tepell*, montaña. Todos estos nombres son mexicanos, y tarascos los que siguen:

Tziritzicuaro, *lugar de mesquites*, de *Tziritzí*, acacia, y *Cuaro*, sitio; Paquitzihuato, *cerro de codornices*, de *Paquitzili*, codorniz, y *Ahuato*, cerro.—Nótese que la *x* se pronuncia como el *sh* inglés y la *h* antes de *ua*, de *ue* ó de *ui* como una muy tenue *que*.



APUNTES SOBRE URUAPAN

Uruapan San Francisco (en idioma tarasco *Uruatan*, (1) chirimoya) está situado al principio de la Sierra de Michoacán en la entrada al valle de Apatzingan, (2) á los 2°37'15" de longitud occidental del meridiano de México y 19°21' latitud boreal, según Lejarza; 14 leguas 0 $\frac{1}{4}$ S. de Pátzcuaro, 28 leg. S. O. de Morelia, y 14 leg. N. E. del pico de Tancitaro y en el extremo de la amplísima falda de éste con exposición al S. E.

La Municipalidad de Uruapan se extiende al E. siete leguas, tres antes de tocar con la de Taretan; por el N. O. nueve leguas, una antes de llegar á Zacan; por el S. O. siete leguas

(1) Lejarza trae la etimología de Urúapan de la palabra *Uraní*, jícara.

(2) Parece que el nombre propio es Apaxin-gan que en tarasco expresa lo que calienta mucho sin quemar, y también de sudar mucho.

lindando con Apatzingan, y siete leguas por el rumbo de Tancitaro.

Comprende actualmente los seis pueblos siguientes: Jicalan (1) una legua al S., Jujutacato (2) dos leguas en el mismo rumbo; San Lorenzo tres leguas N.; San Juan Parangaricutiro ocho leguas O., Santiago Angaga seis leguas O., y Paricutin ocho leguas O. N. O. Además, las haciendas Santa Catarina y San Marcos y los ranchos nombrados Toréo, Tiámban, Conejo, Aguánico, Cutzato, Chimilpan, Pánguaro, Jicalan Viejo, Matanguarán y Charapendo.

Por la última división civil del territorio del Estado, Uruapan es cabecera de Partido y lo forman su misma municipalidad y las de Tarétan, Paracho y Nahitazen. Antiguamente era también cabecera de Partido, comprendía casi los mismos pueblos que hoy forman la municipalidad y después de la epidemia del Matlazahuatl aun conservaba la población con los nueve barrios que le están unidos ciento setenta y cinco familias de indígenas y más de doscientas familias de españoles, mestizos y mulatos. (3) Tenía convento de Franciscanos

[1] El verdadero nombre, según algunos indígenas, es Ishuc-jalan, estar cerca.

[2] Ishuc-jacato, estar muy inmediato, casi unido: así está este pueblo respecto del anterior.

[3] Teatro Americano. Lib. 3^o pág. 22.

con Cura, Ministro y otros religiosos que administraban en la cabecera y en los pueblos de su doctrina. Hoy no se ven del antiguo convento más que los escombros de sus ruinas, y la administración eclesiástica está encomendada á un Cura y dos vicarios.

Si el suelo de Michoacán, según la expresión del Barón de Humboldt, presenta un aspecto nada común bajo la zona tórrida, del de Uruapan puede decirse que es un oasis, un paraíso colocado en el centro del país donde la naturaleza ha sido tan frívola en ostentar sus bellezas. El suelo de Uruapan, aunque desigual y cortado por barrancos ó erizado de rocas, rodeado por todas partes de colinas y montes, todo está cubierto de una vegetación siempre lozana y brillante, regada por mil fuentes cristalinas que brotan por entre las rocas.

Uruapan, aunque fuera de la zona volcánica que el Barón de Humboldt fija entre los 18°59' y los 19°12' y en cuyo paralelo enumera el Pico de Orizaba, los volcanes de Puebla, el de Colima y el Pico de Tancitaro, presenta vestigios característicos de los efectos del fuego subterráneo, siendo los más notables el llamado cerro Chino, distante de la villa unas dos leguas, cuya figura es la de un cono truncado, con algunas estrias longitudinales y una

meseta cóncava en la parte superior, sin gran que corre por el S. de O. á E. y cuya materia es puzolana negra en fragmentos de todos tamaños, y por último el enorme pedregal de Curú. Al N. de la misma villa, en un monte de mediana elevación, hay un lago ó alberca de una vista primorosa: acaso sus resúmideros son los que producen las muchas fuentes ya mencionadas, todas de agua fría.

Es curioso ver que los bosques que circundan la población están formados de vegetales y de árboles de climas opuestos, pues de éstos se encuentran desde el pino y la encina, hasta el mamey y el pinsán ó huamúchil; también abunda el tilo cuya madera se conoce en el país con el nombre de cirimo. Hacia el S. en unas barrancas del punto llamado Jicalan Viejo, se hallan unos árboles de cacao que dan su fruto casi igual al del Tabasco, pero que no se cuida de cultivar ni aun de recoger en sazón.

Las partes pobladas del suelo de Uruapan y que por lo general son los valles, están todas en cultivo, ya cubiertas de huertas de naranjos, platanares, chirimoyos y otros fructíferos, ó ya formando sementeras de maíz, trigo y cebada ó plantíos de caña de azúcar.

Marzo de 1849.



DESCRIPCION

De un nuevo instrumento de óptica.

Entre los agradables ratos de ocio que he pasado en este pueblo, cuento los que me ha procurado el trato del Sr. D. Juan Calle, recomendable é ingenioso artista, quien formándose por si mismo, ha conseguido no sólo una fortuna independiente, debida tan sólo á su probidad é incansable industria, sino una muy variada instrucción en muchos procedimientos de las artes y oficios, y aún en varios una habil práctica. Estudioso, observador y de natural ingenio, ha inventado un instrumento que generosamente me permite hacer conocido de todos; y en favor de los aficionados á los es-